

MANUALE DI ISTRUZIONI ELENCO DEI COMPONENTI



307 653 I
Rev. B
Sostituisce A
e PCN B
08.91

AVVERTENZA

Questo impianto è ad uso esclusivamente professionale.

L'utilizzo e la **MANUTENZIONE** devono essere affidate esclusivamente a personale che abbia letto e capito le **IMPORTANTI** informazioni relative alla **SICUREZZA DELLE PERSONE** e al **MATERIALE** riportate nel presente manuale e nei libretti dei **DIVERSI COMPONENTI** del sistema.

POMPE MONARK RAPPORTO 1,5:1

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO 12 bar

Modello 218-763, Serie A

Per servizio pesante, in acciaio inossidabile, modello compatto

Modello 218-764, Serie A

In acciaio al carbonio, modello da 55 litri

Modello 218-765, Serie A

In acciaio al carbonio, modello compatto

Modello 218-766, Serie A

In acciaio al carbonio, modello da 200 litri

Modello 218-794, Serie A

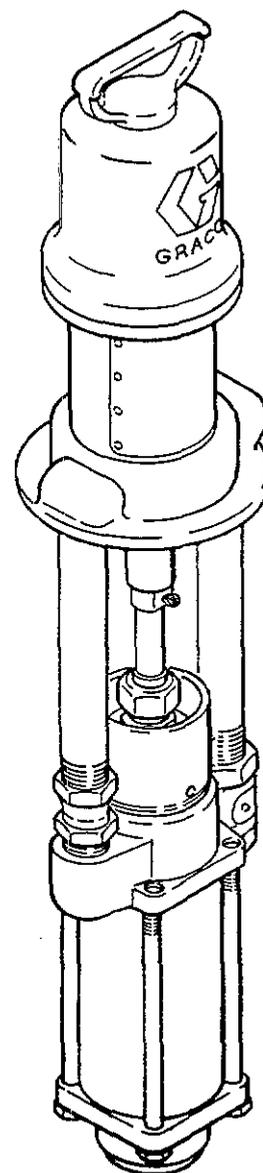
Per servizio pesante, in acciaio inossidabile, modello da 200 litri

Kit silenziatore 215-354

Per la riduzione della rumorosità e dell'emissione di vapori di olio.
Ved. Pag. 11.

INDICE

Avvertenze	2
Installazione tipo	4
Installazione	4
Funzionamento	5
Manutenzione	5
Diagnostica	6
Elenco dei componenti	7-9
Modalità di ordinazione delle parti di ricambio	7-9
Accessori	10
Disegno quotato	12
Layout dei fori di montaggio	12
Caratteristiche tecniche	Retro copertina



Modello 218-764

AVVERTENZA

L'impiego di carburanti alogenati è pericoloso. Non devono essere impiegati tricloretano, cloruro di metilene, altri solventi a base di carburo alogenato o fluidi contenenti tali solventi. L'inosservanza di questa avvertenza può dare luogo a reazioni chimiche pericolose, esplosioni e infortuni gravi (anche mortali) e/o ingenti danni all'impianto.

Il fornitore del prodotto deve garantire che i prodotti prescelti siano idonei ad un impiego a contatto con alluminio e parti zincate.

GRACO ITALIA Via F. Grossi Gondi 49 - I 00162 ROMA
SEDE EUROPEA RUNGIS Tel. 16 78 700 31
© Copyright 1985 Graco

307 653 I 1

AVVERTENZA

Quest'impianto è ad uso esclusivamente **PROFESSIONALE**.

All'IMPIEGO e MANUTENZIONE va adibito soltanto il personale che abbia **LETTO e CAPITO** le informazioni **IMPORTANTI** relative alla **SICUREZZA DELLE PERSONE** e del **MATERIALE** riportate in questo Manuale e nei libretti dei **VARI COMPONENTI** del sistema.

VOCABOLARIO

Si consiglia di leggere attentamente e di ben comprendere ciascuno dei seguenti vocaboli prima di continuare la lettura del manuale.

AVVERTENZA: Avverte l'utente che deve evitare o correggere una situazione che potrebbe provocare lesioni e infortuni.

ATTENZIONE: Avverte l'utente che deve evitare o correggere una situazione che potrebbe danneggiare o distruggere il materiale.

OSSERVAZIONE: mette in risalto procedure essenziali o informazioni complementari.

SICUREZZA

PERICOLO DERIVANTE DALL'ERRATO IMPIEGO DEL MATERIALE

Qualsiasi errato impiego dell'impianto o dei relativi accessori, come sovrappressione, alterazione dei particolari, incompatibilità chimica, uso di pezzi usurati o deteriorati, può generare la rottura di un elemento e causare iniezioni di prodotto o altre lesioni gravi, incendi o danni al materiale circostante.

Non alterare **MAI** nessun particolare dell'impianto. Una modifica è causa di cattivo funzionamento.

VERIFICARE regolarmente i componenti del materiale di polverizzazione, riparare o sostituire i pezzi danneggiati o usurati.

PRESSIONE. Riferirsi alle Caratteristiche Tecniche del materiale riportate alla fine del Manuale.

Verificare che **TUTTI I COMPONENTI DEL SISTEMA** presentino

prestazioni di **PRESSIONI ALMENO UGUALI A QUELLE DELLA POMPA.**

Non provare **MAI** e in nessun modo a far funzionare i componenti del sistema ad una pressione superiore a quella indicata nei rispettivi Manuali.

Non usare **MAI** l'attrezzatura per un uso diverso da quello per il quale è stata progettata.

FARSI PRECISARE dal fornitore che i **PRODOTTI** impiegati siano compatibili per in contatto con i materiali componenti l'attrezzatura. Consultare la lista dei **MATERIALI A CONTATTO CON IL PRODOTTO** alla fine del Manuale Tecnico di ogni

PROCEDURA DI DECOMPRESSIONE

Per ridurre il rischio di lesioni gravi, anche da spruzzi di prodotto, o di lesioni indotte da particolari in movimento o di choc elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni per l'arresto del sistema, per il montaggio, la pulizia o durante il cambio dell'ugello e la fine delle operazioni di spruzzatura.

1. Bloccare il grilletto
2. Interrompere gli arrivi d'aria della pompa chiudendo la valvola dell'aria, nel tipo a spurgo (obbligatorio nel sistema), con conseguente depressurizzazione del motore.
3. Sbloccare la sicurezza del grilletto
4. Mantenere energicamente una parte metallica della pistola contro la parete metallica di un secchio di raccolta del prodotto. Usare solo secchi metallici validamente collegati alla terra. Evitare di mettere cartoni o carta di protezione sul suolo in quanto possono escludere il

collegamento alla terra.

5. Azionare la pistola per spurgare il prodotto.

6. Bloccare di nuovo il grilletto

7. Aprire la valvola di spurgo della pompa e sistemare un secchio metallico, con collegamento alla terra, sotto il rubinetto, per il recupero del prodotto.

8. Lasciare la valvola di spurgo della pompa aperta fino all'ulteriore impiego della pompa.

Se si ritiene che l'ugello o il tubo siano completamente otturati o che la pressione non sia stata completamente eliminata avendo osservato la procedura di cui sopra svitare **MOLTO LENTAMENTE** l'anello di ritengo dell'otturatore dell'aria o il raccordo del tubo flessibile, per eliminare lentamente la pressione. Svitare poi completamente e pulire l'ugello o il flessibile.

RISCHI DI INCENDIO

RISCHI DI INCENDIO O DI ESPLOSIONE

Il passaggio del prodotto a grande velocità nella pompa e nel tubo flessibile genera elettricità statica con possibile formazione di scintille. Queste scintille possono dar fuoco ai vapori del solvente ed al prodotto distribuito, al pulviscolo e ad altre sostanze infiammabili, a prescindere se il lavoro venga eseguito all'interno o all'esterno, e provocare incendi o un'esplosioni con possibili infortuni o danni materiali gravi.

Se si verificano scintille da elettricità, o se si avverte la minima scarica, **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE LA DISTRIBUZIONE** di prodotto. Non usare di nuovo il sistema prima di averne identificato e risolto il problema.

Per evitare i rischi dell'elettricità statica le attrezzature devono essere collegate alla terra secondo quanto riportato al paragrafo «Collegamento alla terra».

COLLEGAMENTO ALLA TERRA

Per evitare i rischi derivanti dall'elettricità statica i componenti dell'impianto devono essere collegati alla terra con l'osservanza delle istruzioni sotto riportate.

Prendere sempre conoscenza della vigente normativa per i collegamenti alla terra. Controllare che il sistema risulti collegato ad una linea di terra effettiva.

1. Pompa. Collegarla alla terra usando un cavo adeguato ed un

morsetto secondo le spiegazioni riportate nel manuale della pompa.

2. Compressore d'aria e/o alimentazione di energia idraulica: Raccordare alla terra secondo le raccomandazione del costruttore.

3. Pistola: La pistola è raccordata alla terra con il tubo Prodotto il quale deve essere conduttore. Controllare la conduttività del tubo dal fornitore o usare un tubo Graco.

4. Oggetti da verniciare. Devono essere collegati alla terra con un adeguato sistema a cavo/pinza o, se sospesi, con un gancio a spigoli vivi (lama o punta). Mantenere sempre puliti i ganci di sospensione dei pezzi per ricavare la continuità elettrica.
5. Tutti gli oggetti conduttori trovantisì nella zona di lavoro devono essere validamente collegati alla terra.
6. Il suolo del locale di lavoro deve essere conduttore e collegato alla terra. Non bisogna coprire il suolo con cartone o altro materiale non conduttore che potrebbe interrompere la conduttività.

7. I liquidi infiammabili che si trovano nella zona di lavoro devono essere conservati in recipienti omologati e collegati alla terra. Non prevedere quantitativi di materiale superiori a quelli necessari per un turno di lavoro.

8. Secchio del solvente. Usare soltanto secchi metallici con prese di terra conduttrici. Non appoggiare il secchio su un supporto non conduttore, come cartone o carta per non interrompere la conduttività.

LA SICUREZZA DURANTE IL LAVAGGIO

Prima di procedere al lavaggio verificare che il sistema completo ed il secchio di raccolta del prodotto siano correttamente collegati alla terra. Consultate il paragrafo «Collegamento alla terra» e attenersi alla procedura «Decompressione». Togliere l'ugello di polverizzazione (soltanto per le pistole di polverizzazione). Usare sempre fa

pressione più debole possibile e mantenete con fermezza il contatto «metallo-metallo» fra la pistola o la valvola di distribuzione e il secchio durante l'operazione di lavaggio per ridurre i rischi di lesioni da spruzzi, schizzi o scintille provenienti dall'elettricità statica.

RISCHI PROVOCATI DA PARTI IN MOVIMENTO

Lo stantuffo del motore pneumatico che si trova dietro le piastre del motore stesso si sposta quando il motore viene alimentato con aria. I pezzi in movimento possono afferrare o amputare le dita o altre parti del corpo. Non bisogna quindi mai usare la pompa dopo aver asportato le piastre del motore pneumatico. Stare lontani dalle parti in

movimento durante l'avvio o l'uso della pompa. Prima di ogni verifica o intervento sulla pompa osservare la procedura di decompressione illustrata in pag. 2 per evitare l'avviamento fortuito della pompa.

SICUREZZA PER IL TUBO FLESSIBILE

Il fluido sotto pressione contenuto nel tubo flessibile può essere molto pericoloso. Se il tubo flessibile perde, si taglia o si rompe per usura o errato utilizzo, la spruzzatura del prodotto a pressione può generare lesioni, iniezioni di prodotto o danni al materiale circostante.

Stringere accuratamente tutti i raccordi prima di ogni impiego - la pressione può staccare un raccordo allentato o generare una perdita in corrispondenza di detto raccordo.

NON USARE MAI un tubo flessibile danneggiato. Prima di ogni impiego controllare il tubo flessibile per tutta la lunghezza per individuare le fessure, le perdite, l'abrasione, un rivestimento incurvato, deterioramenti o raccordi non ben calettati. Se si dovesse rilevare una di queste anomalie, sostituire immediatamente il tubo flessibile. **NON** cercare **MAI** di riparare i raccordi di tubi flessibili ad alta pressione o

di rimediarvi con nastro adesivo o in altro modo analogo. Un tubo flessibile riparato non può convogliare prodotto ad alta pressione e diventa pertanto **PERICOLOSO**.

MANEGGIARE E SISTEMARE I ACCURATAMENTE I TUBI FLESSIBILI.

Non tirare i tubi flessibili per spostare il materiale. Non usare solventi o prodotti incompatibili con i rivestimenti interni o esterni del tubo flessibile. Non esporre il tubo flessibile a temperature superiori a 82°C (180°F) o inferiore a -40°C (-40°F).

CONTINUITA' ELETTRICA.

Il tubo deve essere conduttore per evitare l'accumularsi di cariche elettrostatiche pericolose. Verificare dal fornitore la conformità della resistenza del tubo in base alla vigente normativa.

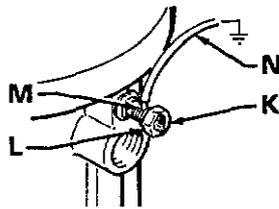
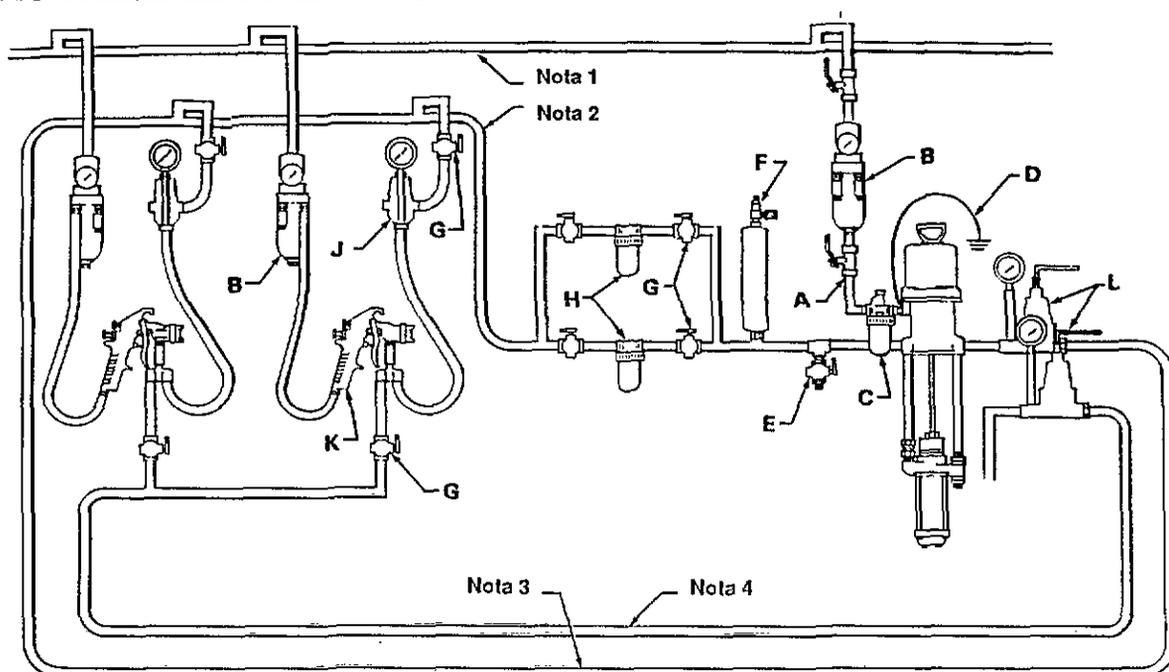


Fig.1

INSTALLAZIONE TIPO



LEGENDA

A	Valvola principale di sfiato tipo a spurgo	E	Valvola di scarico	J	Regolatore di pressione fluido
B	Regolatore di pressione/gruppo filtro	F	Serbatoio di compensazione	K	Pistola a spruzzo pneumatica
C	Oliatore linea aria	G	Valvola di arresto	L	Valvola di ritenuta
D	Cavo di terra	H	Filtro fluido		

Nota 1 Linea alimentazione aria
Nota 2 Linea alimentazione fluido

Nota 3 Linea principale di ritorno fluido
Nota 4 Linea secondaria di ritorno fluido

INSTALLAZIONE

NOTA: Le lettere e i numeri riportati tra parentesi nel seguente testo si riferiscono alle figure o ai disegni dei componenti.

Per un elenco completo degli accessori Graco, ved. Pagg. 10 e 11

L'installazione tipo sopra illustrata rappresenta unicamente una guida alla selezione e all'installazione dei componenti e degli accessori dell'impianto. Per l'assistenza necessaria alla progettazione di un impianto consono ad esigenze specifiche, rivolgersi al proprio rappresentante Graco.

Montare la pompa in modo tale da adattarla al tipo di impianto previsto. Assicurarsi che la pompa si trovi a 13 mm dal fondo del fusto o del secchio. Le dimensioni e il layout dei fori di montaggio sono illustrati a Pag. 11.

ATTENZIONE

VALVOLA DI DECOMPRESSIONE E VALVOLA DI SPURGO

Per espellere l'aria che si trova fra la valvola e il motore della pompa quando si esclude l'arrivo dell'aria alla pompa, nel circuito di alimentazione è necessaria una valvola di interruzione PER DECOMPRESSIONE. Senza questo accorgimento, l'aria così imprigionata può causare un avviamento accidentale della pompa e gravi incidenti.

Dopo avere interrotto l'erogazione dell'aria e prima di effettuare qualsiasi intervento sul prodotto, è necessario depressurizzare la linea del prodotto che, allo scopo, deve essere dotata di una valvola di spurgo.

Installare gli accessori della linea aria approssimativamente nello stesso ordine illustrato nell'installazione tipo. L'entrata aria della pompa è di 3/8 npsm. Installare un oliatore della linea aria (C) in prossimità dell'entrata aria della pompa per la lubrificazione automatica del motore ad aria compressa. Installare un filtro dell'aria e un gruppo regolatore (B) per eliminare le impurità e l'umidità dall'aria compressa di alimentazione e per regolare la pressione dell'aria in arrivo alla pompa. Installare una valvola principale del tipo a spurgo (A) a valle del regolatore e a monte dell'oliatore in una posizione facilmente raggiungibile dalla pompa per eliminare l'aria intrappolata tra la valvola e la pompa.

Installare inoltre un filtro linea aria/regolatore (B) sulla linea aria in arrivo a ciascuna pistola a spruzzo pneumatica (K).

Nella linea di alimentazione del fluido, installare una valvola di scarico (E), un serbatoio di compensazione (F) per la riduzione delle fluttuazioni nella linea e un filtro del fluido (H) completo di valvole di arresto (G) per isolarlo durante la pulizia.

Ogni linea di alimentazione del fluido in arrivo alle pistole a spruzzo deve essere dotata inoltre di un regolatore del fluido (J).

Installare in ogni linea di ritorno del fluido una valvola di ritenuta (L) dopo l'ultima pistola allo scopo di garantire una contropressione costante dell'impianto per tutte le pistole e la pressione adeguata per la circolazione del fluido.

Assicurarsi che tutti i tubi flessibili dell'aria e del fluido abbiano le dimensioni adeguate all'impianto in oggetto. Utilizzare esclusivamente tubi flessibili collegati a terra.

Messa a terra

La corretta esecuzione della messa a terra è fondamentale per la sicurezza dell'impianto. Leggere il paragrafo **RISCHI DI INCENDIO O DI ESPLOSIONE** a Pag. 2 ed eseguire quindi la messa a terra della pompa e dell'impianto come illustrato in detto paragrafo.

FUNZIONAMENTO

Parte dell'olio utilizzato per il collaudo della pompa è stato mantenuto al suo interno per prevenirne la corrosione. Eliminare l'olio con un solvente compatibile in quanto potrebbe contaminare il fluido da pompare.

Se non si tratta di una pompa sommersa, riempire per metà il dado del premistoppa/guarnizioni per contatto con fluidi con TSL Graco o un solvente compatibile e mantenerlo sempre pieno al fine di evitare che il fluido da pompare si essicchi sullo stelo dello stantuffo e che le guarnizioni della gola subiscano un danneggiamento.

Utilizzare un regolatore di pressione (B) per il controllo della pressione del fluido e della velocità della pompa. Utilizzare sempre la pressione minima necessaria per ottenere i risultati desiderati. Una pressione maggiore causa un'usura prematura della pompa e di solito non migliora la qualità della spruzzatura.

AVVERTENZA

Allo scopo di ridurre il rischio di applicare all'impianto una pressione eccessiva che potrebbe causare la rottura dei componenti e quindi gravi lesioni fisiche, NON superare mai una pressione pneumatica massima in entrata alla pompa di 8 bar.

In un impianto di circolazione la pompa funziona a ciclo continuo e la velocità diminuisce o aumenta a seconda dell'alimentazione necessaria fino a quando non viene interrotta l'alimentazione pneumatica.

In un impianto ad alimentazione diretta con una adeguata alimentazione di aria compressa al motore, la pompa si avvia quando viene aperta la pistola o la valvola di erogazione e si arresta per pressione quando questa viene chiusa.

Arrestare immediatamente la pompa se accelera rapidamente o se funziona a velocità troppo elevata. Controllare l'alimentazione di fluido e rabboccare se necessario. Adescare la pompa ed eliminare l'aria presente nel sistema o lavare la pompa ed eliminare la pressione. Nel caso si utilizzi una pompa in acciaio al carbonio, ved. il paragrafo **Protezione contro la corrosione** riportato a lato.

Regolazione delle valvole del pistone del fluido e di aspirazione

Le valvole del pistone del fluido e di aspirazione sono predisposte per il pompaggio di fluidi a viscosità media quali vernici da applicare a spruzzo. Per informazioni sulla regolazione di tali valvole in caso di utilizzo di fluidi a bassa o ad alta viscosità, ved. il manuale di istruzioni per la pompa 307-652.

MANUTENZIONE

Arresto e manutenzione della pompa

Arrestare sempre la pompa nel punto inferiore della corsa per evitare che il fluido si essicchi sullo stelo dello stantuffo e che le guarnizioni della gola vengano danneggiate.

AVVERTENZA

Allo scopo di ridurre il rischio di gravi lesioni fisiche, seguire sempre la **Procedura di decompressione** riportata a Pag. 6 ad ogni interruzione delle operazioni di spruzzatura e prima del controllo o della riparazione di ogni componente dell'impianto.

In caso di utilizzo di fluidi che si essiccano, si induriscono o sedimentano, lavare l'impianto con un solvente compatibile con una frequenza adeguata a prevenire l'accumulo di fluido essiccato nella pompa o nei tubi flessibili.

Lavaggio

Allo scopo di ridurre il rischio di lesioni derivanti da spruzzi di fluido o dalla formazione di scintille causate dall'elettricità statica, mantenere sempre una parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra e utilizzare la pressione minima necessaria del fluido durante il lavaggio.

Protezione contro la corrosione per le pompe in acciaio al carbonio

ATTENZIONE

L'acqua, e persino l'aria umida, possono corrodere la pompa. Allo scopo di prevenire la corrosione, NON lasciare mai acqua o aria nella pompa. Dopo il normale lavaggio, lavare nuovamente la pompa con acqua ragia o un solvente a base d'olio, eliminare la pressione e lasciare l'acqua ragia all'interno della pompa. Seguire attentamente tutte le fasi della **Procedura di decompressione** riportata a Pag. 6.

AVVERTENZA

PROCEDURA DI DECOMPRESSIONE

Al fine di ridurre il rischio di lesioni gravi causate da spruzzi di prodotto, da parti in movimento o da scosse elettriche, attenersi alle seguenti istruzioni per l'arresto, il montaggio e la pulizia dell'apparecchiatura o durante la sostituzione dell'ugello e al termine delle operazioni di spruzzatura.

1. Inserire la sicura del grilletto
2. Interrompere l'apporto di aria della pompa chiudendo la valvola dell'aria del tipo a spurgo (obbligatoria nel sistema), con conseguente depressurizzazione del motore
3. Disinserire la sicura del grilletto
4. Tenere saldamente una parte metallica della pistola a contatto con la parete metallica di un secchio di raccolta del prodotto. Impiegare unicamente SECCHI METALLICI dotati di una buona MESSA A TERRA. Evitare di rivestire il pavimento con cartone o carta di protezione che potrebbe interrompere il collegamento alla terra
5. Azionare la pistola per spurgare il prodotto
6. Reinserire la sicura del grilletto
7. Aprire la valvola di spurgo della pompa e collocare un secchio metallico dotato di messa a terra sotto il rubinetto per recuperare il prodotto.
8. Lasciare aperta la valvola di spurgo della pompa fino al successivo impiego della pompa stessa.

Se l'ugello o il tubo appaiono completamente otturati o la pressione sembra non essere stata del tutto eliminata anche dopo avere seguito la procedura di cui sopra, svitare MOLTO LENTAMENTE il dado di ritegno della protezione dell'ugello o il raccordo del tubo flessibile per eliminare lentamente la pressione. Svitare poi completamente e pulire l'ugello o il flessibile.

AVVERTENZA

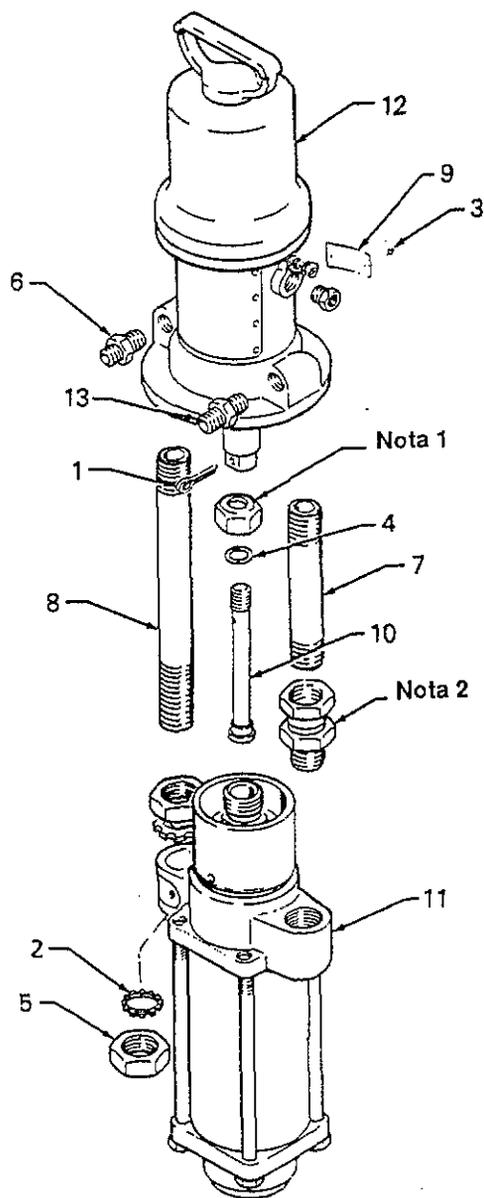
NON fare mai funzionare il motore ad aria compressa senza le piastre del silenziatore in quanto le parti in movimento del motore potrebbero ferire e amputare le dita.

DIAGNOSTICA

INCONVENIENTE	CAUSA	SOLUZIONE
La pompa funziona ma il rendimento è basso in entrambe le corse	Linee ostruite o alimentazione dell'aria non adeguata Pressione pneumatica insufficiente - valvole, ecc. chiuse o ostruite Fluido di alimentazione esaurito Linea del fluido, valvole, pistola, ecc. ostruite Le valvole di ritegno del fluido devono essere regolate Dado del premistoppa allentato o guarnizioni usurate	Eliminare l'ostruzione. Aumentare l'alimentazione di aria Aprire, pulire Rabboccare e riadescare o lavare Eliminare l'ostruzione* Regolare. Ved. manuale 307-652 Serrare, sostituire
La pompa funziona ma il rendimento è basso nella corsa discendente	Valvola di aspirazione del fluido mantenuta aperta o usurata	Pulire, sottoporre a manutenzione
La pompa funziona ma il rendimento è basso nella corsa ascendente	Pistone del fluido aperto o guarnizione usurata	Pulire, sottoporre a manutenzione
Funzionamento irregolare della pompa	Fluido di alimentazione esaurito Le valvole di ritegno del fluido devono essere regolate Valvola di aspirazione del fluido mantenuta aperta o usurata Pistone del fluido aperto o guarnizione usurata	Rabboccare e riadescare o lavare Regolare. Ved. manuale 307-652 Pulire, sottoporre a manutenzione Pulire, sottoporre a manutenzione
La pompa non funziona	Linee ostruite o alimentazione dell'aria non adeguata Pressione pneumatica insufficiente - valvole chiuse o ostruite, ecc. Fluido di alimentazione esaurito Motore ad aria compressa danneggiato	Eliminare l'ostruzione. Aumentare l'alimentazione di aria Aprire, pulire Rabboccare e riadescare o lavare Sottoporre a manutenzione. Ved. manuale 307-143 o 307-141

*Seguire la Procedura di decompressione sopra riportata. Scollegare la linea del fluido. Se la pompa si avvia quando l'aria viene aperta, la linea, ecc. sono ostruiti.

ESPLOSO DEI COMPONENTI



Nota 1 Compreso nella pompa volumetrica

ELENCO DEI COMPONENTI

Modello 218-765, Serie A

Pompa Monark rapporto 1,5:1, in acciaio al carbonio, modello compatto
Comprende i componenti 1-12

N. RIF.	N. COD.	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-579	COPPIGLIA, diam. 2,8 mm x lungh. 25,4 mm	1
2	162-648	RONDELLA ELASTICA, esterna, resistente alle vibraz.	2
3	104-088	RIVETTO cieco	2
4	156-082	O-RING, in gomma nitrilica	1
5	160-026	CONTRODADO speciale, filett. tubo irror. 3/4"	2
7	181-120	TUBO di ritorno; lungh. 325,4 mm	1
8	181-121	TUBO di alimentazione; lungh. 196,9 mm	1
9	172-446	PIASTRINA di denominazione	1
10	219-070	BIELLA; lungh. 177,3 mm	1
11	218-754	POMPA VOLUMETRICA Ved. 307-652 per i componenti	1
12	206-955	MOTORE AD ARIA COMPRESSA Monark Ved. 307-043 per i componenti	1

Il numero 307 nelle descrizioni fa riferimento a manuali di istruzioni a parte

Modello 218-763, Serie A

Pompa Monark rapporto 1,5:1, in acciaio inossidabile, modello compatto
Comprende i componenti 1-13

N. RIF.	N. COD.	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-579	COPPIGLIA, diam. 2,8 mm x lungh. 25,4 mm	1
2	162-648	RONDELLA ELASTICA, esterna, resistente alle vibraz.	2
3	104-088	RIVETTO cieco	2
4	156-082	O-RING, in gomma nitrilica	1
5	171-217	CONTRODADO; 3/4-11	2
6	166-443	NIPPLO esag., di riduzione; 1" npt x 3/4 npt	1
7	180-986	TUBO di ritorno; lungh. 325,4 mm	1
8	180-991	TUBO di alimentazione; lungh. 196,9 mm	1
9	172-446	PIASTRINA di denominazione	1
10	219-073	BIELLA; lungh. 177,3 mm	1
11	218-746	POMPA VOLUMETRICA Ved. 307-652 per i componenti	1
12	210-004	MOTORE AD ARIA COMPRESSA Monark Ved. 307-141 per i componenti	1
13	171-439	NIPPLO di riduzione, 1" npt x 3/4 npt	1

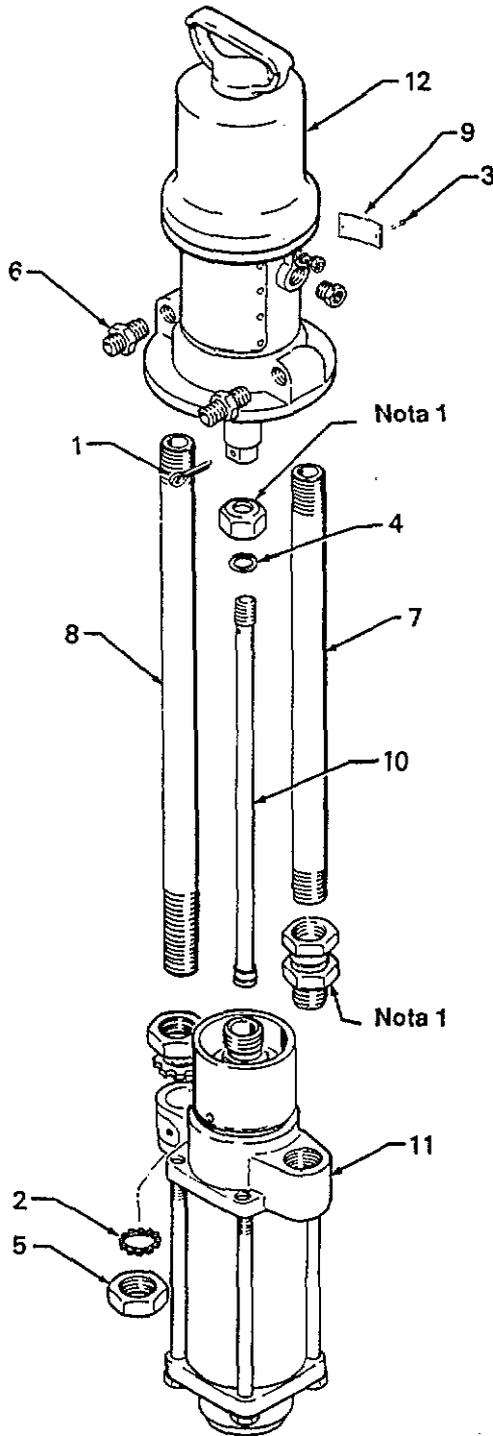
Il numero 307 nelle descrizioni fa riferimento a manuali di istruzioni a parte

MODALITA' DI ORDINAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO

1. Per ricevere le parti di ricambio, il kit o gli accessori desiderati, fornire sempre tutte le informazioni richieste nel modulo sotto riportato.
2. Controllare l'elenco dei componenti per individuare l'esatto numero di codice. **NON utilizzare il N. Rif. per gli ordinativi.**
3. Ordinare tutti i componenti presso il distributore Graco di zona.

N. DI CODICE DEL PEZZO (6 CIFRE)	Q.TA	DESCRIZIONE DEL PEZZO

ESPLOSO DEI COMPONENTI



Nota 1 Compreso nella pompa volumetrica

ELENCO DEI COMPONENTI

Modello 218-766, Serie A

Pompa Monark rapporto 1,5:1, in acciaio al carbonio, modello per fusto da 200 litri
Comprende i componenti 1-12

N. RIF.	N. COD.	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-579	COPPIGLIA, diam. 2,8 mm x lungh. 25,4 mm	1
2	162-648	RONDELLA ELASTICA, esterna, resistente alle vibraz.	2
3	104-088	RIVETTO cieco	2
4	156-082	O-RING, in gomma nitrilica	1
5	160-026	CONTRODADO speciale, filett. tubo irror. 3/4"	2
6	162-032	NIPPLO, 3/4 npt	1
7	162-646	TUBO di ritorno; lungh. 644,5 mm	1
8	162-647	TUBO di alimentazione; lungh. 515,9 mm	1
9	172-446	PIASTRINA di denominazione	1
10	205-549	BIELLA; lungh. 463,6 mm	1
11	218-754	POMPA VOLUMETRICA Ved. 307-652 per i componenti	1
12	206-955	MOTORE AD ARIA COMPRESSA Monark Ved. 307-043 per i componenti	1

Il numero 307 nelle descrizioni fa riferimento a manuali di istruzioni a parte

Modello 218-794, Serie A

Pompa Monark rapporto 1,5:1, in acciaio inossidabile, modello per fusto da 200 litri
Comprende i componenti 1-12

N. RIF.	N. COD.	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-579	COPPIGLIA, diam. 2,8 mm x lungh. 25,4 mm	1
2	162-648	RONDELLA ELASTICA, esterna, resistente alle vibraz.	2
3	104-088	RIVETTO cieco	2
4	156-082	O-RING, in gomma nitrilica	1
5	171-217	CONTRODADO; 3/4-11	2
6	160-032	NIPPLO; 3/4 npt	1
7	180-990	TUBO di ritorno; lungh. 644,5 mm	1
8	180-987	TUBO di alimentazione; lungh. 515,9 mm	1
9	172-446	PIASTRINA di denominazione	1
10	218-770	BIELLA; lungh. 643,6 mm	1
11	218-746	POMPA VOLUMETRICA Ved. 307-652 per i componenti	1
12	210-004	MOTORE AD ARIA COMPRESSA Monark Ved. 307-141 per i componenti	1

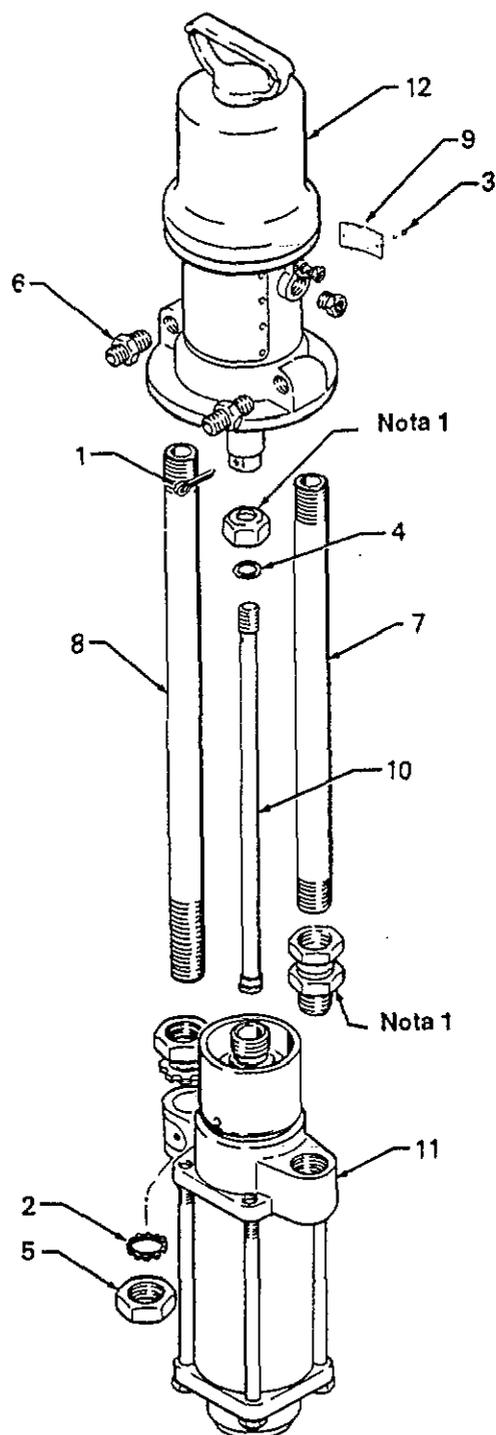
Il numero 307 nelle descrizioni fa riferimento a manuali di istruzioni a parte

MODALITA' DI ORDINAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO

1. Per ricevere le parti di ricambio, il kit o gli accessori desiderati, fornire sempre tutte le informazioni richieste nel modulo sotto riportato.
2. Controllare l'elenco dei componenti per individuare l'esatto numero di codice. **NON** utilizzare il N. Rif. per gli ordinativi.
3. Ordinare tutti i componenti presso il distributore Graco di zona.

N. DI CODICE DEL PEZZO (6 CIFRE)	Q.TA	DESCRIZIONE DEL PEZZO

ESPLOSO DEI COMPONENTI



ELENCO DEI COMPONENTI

Modello 218-764, Serie A

Pompa Monark rapporto 1,5:1, in acciaio al carbonio, modello per fusto da 55 litri
Comprende i componenti 1-13

N. RIF.	N. COD.	DESCRIZIONE	Q.TA'
1	100-579	COPPIGLIA, diam. 2,8 mm x lungh. 25,4 mm	1
2	162-648	RONDELLA ELASTICA, esterna, resistente alle vibraz.	2
3	104-088	RIVETTO cieco	2
4	156-082	O-RING, in gomma nitrilica	1
5	160-026	CONTRODADO speciale; filett. tubo irror. 3/4"	2
6	158-555	NIPPLO di riduzione; 1" npt x 3/4 npt	1
7	180-989	TUBO di ritorno	1
8	180-988	TUBO di alimentazione	1
9	172-446	PIASTRINA di denominazione	1
10	204-714	BIELLA	1
11	218-754	POMPA VOLUMETRICA Ved. 307-652 per i componenti	1
12	206-955	MOTORE AD ARIA COMPRESSA Monark Ved. 307-043 per i componenti	1
13	157-191	NIPPLO; 1/2 npt(m) x 3/4 npt(m)	1

Il numero 307 nelle descrizioni fa riferimento a manuali di istruzioni a parte

MODALITA' DI ORDINAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO

1. Per ricevere le parti di ricambio, il kit o gli accessori desiderati, fornire sempre tutte le informazioni richieste nel modulo sotto riportato.
2. Controllare l'elenco dei componenti per individuare l'esatto numero di codice. **NON utilizzare il N. Rif. per gli ordinativi.**
3. Ordinare tutti i componenti presso il distributore Graco di zona.

N. DI CODICE DEL PEZZO (6 CIFRE)	Q.TA	DESCRIZIONE DEL PEZZO

INFORMAZIONI PER LA MANUTENZIONE

Le caratteristiche tecniche sono state modificate.

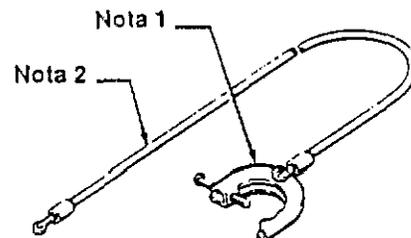
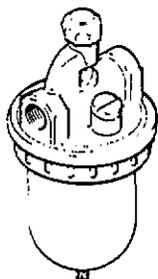
Nota 1 Compreso nella pompa volumetrica

ACCESSORI (devono essere acquistati separatamente)

OLIATORE LINEA ARIA 218-848

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 17,5 bar

Per la lubrificazione automatica del motore ad aria compressa. Installare in prossimità del motore ad aria compressa a valle dei regolatori e dei filtri. 1/2 npt, portata 80 SCFM, capacità olio 0,2 l.



Nota 1 Morsetto di terra 103-538

Nota 2 Cavo di terra 208-950

Lungh. 7,6 m

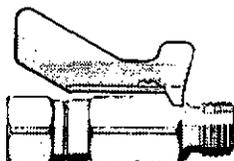
VALVOLA DI SCARICO

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 35 bar

Per la riduzione della pressione della linea del fluido

208-630 1/2(m) x 3/8(f) npt; per fluidi non corrosivi; in acciaio al carbonio e PTFE

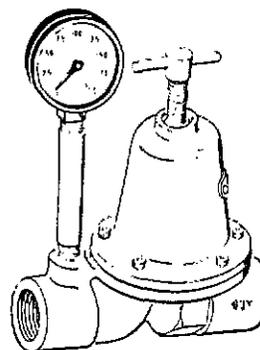
210-071 3/8(m) x 3/8(f) npt; per fluidi corrosivi; in acciaio inossidabile e Teflon



VALVOLA DI RITENUTA 205-122

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 13 bar

Gamma di regolazione della contropressione 0-13 bar. Entrata 3/8 npt(m), uscita 3/8 npt(f). Fornisce una contropressione costante dell'impianto per tutte le stazioni di spruzzatura mantenendo la pressione adeguata per la circolazione del fluido. Portata 7,6 litri/min.



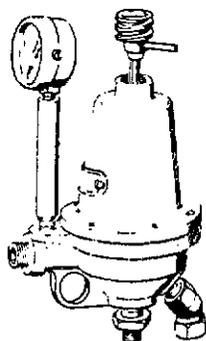
REGOLATORE DI PRESSIONE FLUIDO

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 17,5 bar

Da utilizzarsi nelle linee di circolazione per la regolazione della pressione del fluido in arrivo ad una pistola a spruzzo o una valvola di erogazione. Entrata 3/8 npsm(f), uscite 3/8 npsm(m) e 3/8 npt(f).

203-381 Acciaio al carbonio. Gamma di regolazione della pressione 0-4 bar. Portata massima 7,6 litri/min.

209-030 Acciaio inossidabile. Gamma di regolazione della pressione 0,4-7 bar. Portata massima 11,3 litri/min.



FILTRO DELL'ARIA E REGOLATORE DI PRESSIONE 202-660

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 12,6 bar

Per la regolazione della pressione pneumatica e del filtro dell'aria. E' dotato di un manometro e di due valvole di scarico dell'aria di 1/4 npt(m). Elemento filtrante da 50 micron con vaglio di entrata a 100 maglie. Entrata aria 1/2 npt(f). Oltre 1,4 m³/min.



NOTA: Sono disponibili su richiesta il serbatoio di sicurezza e il coperchio del fusto. Ved. manuali di istruzioni 307-744 e 307-745

SERBATOIO DI SICUREZZA

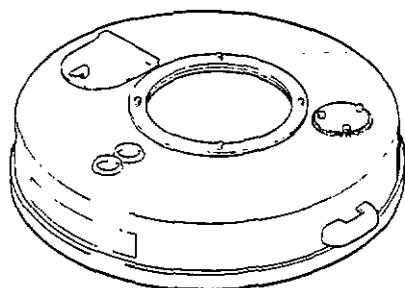
Comprende l'agitatore e il regolatore di pressione

- 210-035** Dim. 110 litri. Utilizzare con la pompa in acciaio inossidabile 218-759.
210-036 Dim. 55 litri. Utilizzare con la pompa in acciaio inossidabile 218-747.



COPERCHIO FUSTO 203-273

Per il montaggio della pompa Monark rapporto 1,5:1 su un fusto aperto da 200 litri. Comprende i fori per il montaggio dell'agitatore.



AGITATORE 203-771

Da utilizzarsi con i fusti da 200 litri. Si adatta al coperchio 203-723.

SERBATOIO DI COMPENSAZIONE

Riduce le fluttuazioni nella linea. Entrata fluido 1/2 npt.

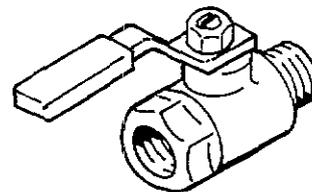
- 209-011** In acciaio inossidabile, per fluidi corrosivi
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 21 bar
205-924 In acciaio al carbonio, per fluidi non corrosivi
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 17,5 bar

NOTA: Sono disponibili su richiesta il serbatoio di sicurezza e il coperchio del fusto. Ved. manuali di istruzioni 307-744 e 307-745

VALVOLA DI SFIATO PRINCIPALE DEL TIPO A SPURGO

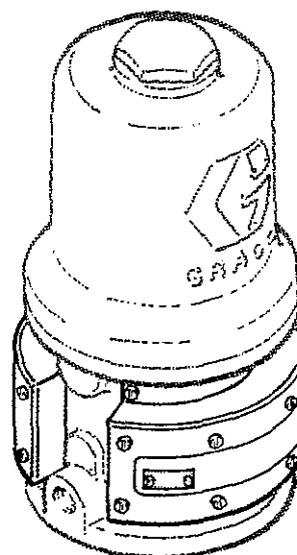
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO 21 bar

Elimina l'aria intrappolata nella linea aria tra il motore ad aria compressa e la valvola stessa quando questa è chiusa. 3/4 npt(m x f).



KIT SILENZIATORE 215-354

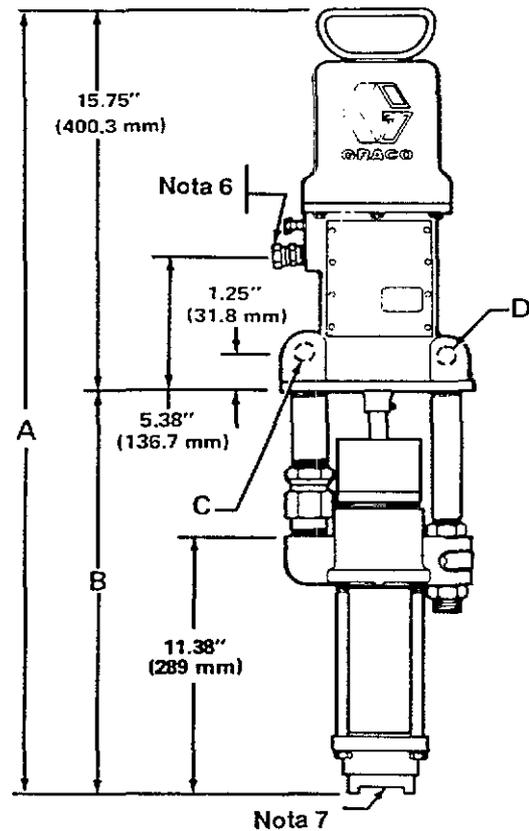
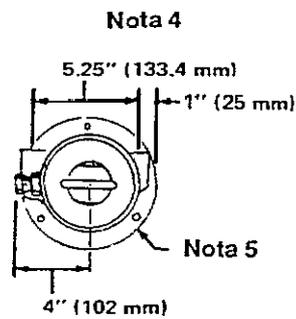
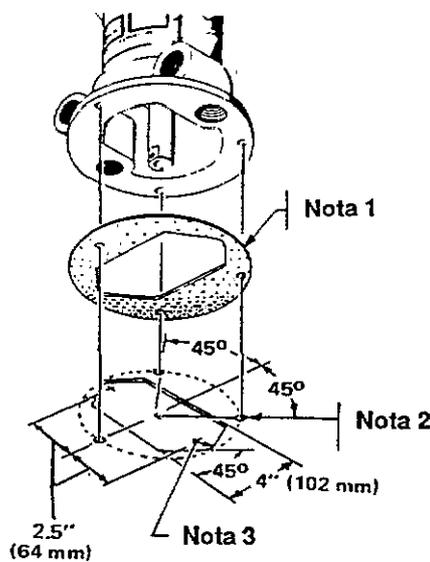
Sostituisce il silenziatore esistente del motore per ridurre la rumorosità e l'emissione di vapori di olio. Ved. il manuale di istruzioni a parte per le istruzioni relative al montaggio.



DISEGNO QUOTATO

POMPA N.	A LUNGHEZZA TOTALE	B LUNGHEZZA POMPA. VOL.	C USCITA FLUIDO	D RITORNO FLUIDO	PESO
218-776 218-794	1226 mm	826 mm	1" npt(f)	3/4 npt(m)	16,3 kg
218-763 218-765	908 mm	508 mm	1" npt(f)	3/4 npt(f)	15 kg
218-764	1105 mm	705 mm	3/4 npt(m)	1/2 npt(m)	15,9 kg

LAYOUT DEI FORI DI MONTAGGIO



Nota 1 Guarnizione 161-322
Nota 2 Tre fori con diam. 8,6 mm su un cerchio di bulloni di 162,1 mm
Nota 3 Raggio 25 mm

Nota 4 Vista dall'alto
Nota 5 Diam. 184,2 mm
Nota 6 Entrata aria 3/8 npsm(f)
Nota 7 Entrata fluido 1-1/2" npt

CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione massima d'esercizio	:	12 bar
Gamma delle pressioni di funzionamento	:	3-8 bar
Fabbisogno di aria	:	0,02 m ³ /min/litro a 7 bar; fino a 0,18 m ³ /min/litro entro la gamma di funzionamento consigliata per la pompa
Cicli della pompa per 3,8 litri	:	8,8
Velocità massima consigliata della pompa	:	60 cicli/min, 38 litri/min
Velocità consigliata per la massima durata della pompa	:	15-30 cicli/min, 9-19 litri/min
Parti a contatto con fluidi:		
Pompe volumetriche 218-746 e 218-754	:	Ved. manuale 307-652
Basamento motore ad aria compressa (tutti i modelli)	:	Alluminio nichelato non elettroliticamente
Tubi di alimentazione e ritorno Modelli 218-674, 218-765 e 218-766	:	Alluminio nichelato non elettroliticamente
Modelli 218-763 e 218-794	:	Acciaio inossidabile
Nippli di alimentazione e ritorno fluido Modelli 218-764, 218-766, 218-794	:	Acciaio al carbonio
Modelli 218-763	:	Acciaio inossidabile

GRACO ITALIA Via F. Grossi Gondi 49 - I 00162 ROMA
SEDE EUROPEA RUNGIS Tel. 16 78 700 31
© Copyright 1985 Graco